

18 JUIN 1979

09.22/ 2540

EXPEDIE

Monsieur le Directeur Général
de l'Unesco
7, Place de Fontenoy
75700 PARIS.-

S/couvert de Monsieur le Ministre
des Affaires Etrangères et de la
Coopération
KIGALI.-

présentation de
candidature pour
un stage de
formation.

Monsieur le Directeur Général,

Faisant suite à la lettre PER/TR/44/9/140
du 19 mars 1979 invitant les Etats membres intéressés à soumettre
les candidatures de fonctionnaires nationaux pour un stage de forma -
tion de trois mois au Siège de l'Unesco ou dans l'un des Bureaux
régionaux, j'ai l'honneur de vous faire parvenir en annexe, à l'inten -
tion du Bureau du personnel, le dossier de Monsieur NZANYWAYIMANA
Anthère, Directeur chargé de la recherche, promotion et conservation
du Patrimoine culturel au Ministère de l'Éducation Nationale.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Directeur
Général, l'assurance de ma haute considération.

MUTEMBEREZI Pierre-Claver,
Ministre de l'Éducation Nationale.

se.

Copie pour information à :

Monsieur le Ministre de la
Fonction Publique et de l'Emploi
KIGALI.-



united nations educational, scientific and cultural organization
 organisation des nations unies pour l'éducation, la science et la culture

7, place de Fontenoy, 75700 PARIS

téléphone : national (1) 577 16 10
 international + 33 1 577 16 10
 télégrammes : Unesco Paris
 télex : 204461 Paris

Monsieur le Ministre de l'Education
 Nationale,
 Ministère de l'Education Nationale,
 KIGALI,
 (Rwanda)

référence PER/TR 44/9/140

A traiter par *Culture* le 19 mars 1979
 Date encc *6 AVR*
 N° Classement *5282*

*Nzanzwayimana
 Authing bin bin
 veut bin bin
 indique dont dans que l'ordre pour*

Présente la candidature du responsable actuel du Secrétariat de la CNAU

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous faire savoir qu'en application du paragraphe 8036 du Programme et budget approuvés pour 1979-1980, le Directeur général invite les Etats membres qui pourraient être intéressés à soumettre les candidatures de fonctionnaires nationaux, autres que les Secrétaires généraux et les membres du Secrétariat des Commissions nationales au bénéfice desquels d'autres programmes sont prévus, pour un stage de formation de trois mois au Siège de l'Unesco à Paris ou, dans certains cas, dans l'un des Bureaux régionaux.

Le but de cette activité est d'aider les Etats membres à initier certains de leurs fonctionnaires aux activités de l'Organisation et à ses méthodes de travail. Les fonctionnaires détachés par les Etats membres acquerront une expérience pratique de fonctionnement du Secrétariat et se familiariseront avec les programmes de l'Unesco.

Le programme prévoit un nombre limité de bourses d'une durée de trois mois chacune. Les boursiers recevront une somme mensuelle équivalant à 1.300 dollars des Etats-Unis. Les émoluments sont payables en francs français au taux de change appliqué par l'Organisation à la date du paiement.

L'Unesco paiera la bourse ainsi que le voyage de l'intéressé jusqu'à Paris et retour, mais ne pourra assurer les frais de voyage des personnes à charge. Les participants seront en outre assurés par l'Organisation contre les accidents et les maladies dont les causes ne sont pas pré-existantes; à cet effet, 1% sera déduit du montant de la bourse.

La présente annonce est adressée à tous les Etats membres, mais priorité sera donnée aux candidatures soumises par les pays les moins développés. Les bourses disponibles seront réparties, dans toute la mesure du possible, entre les différentes régions géographiques.

Si votre Gouvernement entend présenter des candidats à ce programme, il lui appartiendra de faire parvenir trois candidatures, au plus, au Bureau du personnel (Division de la formation du personnel), sur les formulaires joints à la présente lettre, accompagnés d'une photographie et d'un certificat médical récents, qui atteste l'absence de toute maladie physique et mentale.



Les candidats devront avoir une excellente maîtrise de l'anglais ou du français et une connaissance pratique suffisante de l'autre langue.

Les demandes devront parvenir au Secrétariat au plus tard le 29 juin 1979. Le Directeur général se réserve la sélection définitive des participants en fonction de leurs études et de leur expérience. Il sera aussi tenu compte de l'importance de la formation donnée par l'Unesco dans le contexte des responsabilités nationales des candidats. Ceux qui auront été retenus seront informés, ainsi que leur Gouvernement, de la décision prise en principe le 10 août 1979 au plus tard.

Les candidats pourront suggérer à quelle date, entre le 1er octobre 1979 et le 28 avril 1980, ils souhaitent commencer leur stage.

Tous les participants relèveront de l'autorité du Directeur général pendant la période de leur stage; ils s'engageront à s'acquitter des fonctions qui leur seront confiées et à régler leur conduite en ayant uniquement en vue l'intérêt de l'Unesco.

Les participants seront affectés à l'une des unités du Siège ou dans un Bureau régional.

Le fait d'avoir été accepté dans ce programme ne doit en aucun cas être interprété comme ouvrant droit à un éventuel recrutement au sein du Secrétariat.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, les assurances de ma haute considération.

G.V. Rao
Sous-Directeur général p.i.
pour l'administration générale

UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION
 ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE
 NATIONAL OFFICIALS PROGRAMME - PROGRAMME DES FONCTIONNAIRES NATIONAUX
 Curriculum Vitae

Leave blank - Laisser en blanc

Unesco can only accept a limited number of national officials.
 L'Unesco ne peut accepter qu'un nombre limité de fonctionnaires nationaux.

Attach a medical certificate less than one month old certifying the absence of physical and mental ailments.

Please complete this form in English or French. It is in your own interest that your answers are complete, accurate, and clearly presented. They should be typed or printed on the form; only if additional space is required for certain items should separate sheets of the same size be used, with clear reference to relevant numbers.

Veillez remplir ce formulaire en anglais ou en français. Il est de votre propre intérêt que vos réponses soient complètes, précises et claires. Elle doivent être tapées à la machine ou libellées très lisiblement; autant que possible, n'employez que cette formule pour donner les renseignements demandés; en cas d'absolue nécessité, utilisez des feuilles supplémentaires de même format, avec indication précise du paragraphe.

Joindre un certificat médical daté de moins d'un mois certifiant l'absence de toute maladie physique et mentale.

1. Family name (Surname) - Nom de famille: **NZANYWAYIMANA** First name - Prénom: **Anthère** Maiden name - Nom de jeune fille: _____

2. Permanent address - Adresse permanente: **Ministère de l'Education Nationale B.P. 622 KIGALI ext. 231** Telephone: **54.22 52.79**

3. Mailing address - Adresse postale: _____ Telephone: _____
 (If different from above) (Si elle diffère de la précédente)

ATTACH RECENT PHOTOGRAPH
 JOINDRE UNE PHOTOGRAPHIE RECENTE

4. A) Date of birth - Date de naissance: day/jour | month/mois | year/année: **1946** B) Country and place of birth - Pays et lieu de naissance: **Rwanda** C) Sex - Sexe: M F D) Marital status - Etat civil: **Marié**

5. A) Citizenship at birth - Nationalité à la naissance: **Rwandaise** B) Present citizenship (since) - Nationalité actuelle (depuis): **Rwandaise**

6. Person to be notified in case of emergency - Personne à prévenir en cas d'urgence
 Family name (surname) - Nom de famille: _____ First name - Prénom: _____
 Permanent address - Adresse permanente: _____ Telephone: _____

7. EDUCATION - ETUDES - List in chronological order the educational establishments you have attended from the age of 14, including in service training sessions having lead to the granting of a diploma.
 Énumérez, en suivant l'ordre chronologique, les établissements d'enseignement que vous avez fréquenté depuis l'âge de 14 ans. Mentionnez également les stages de perfectionnement ayant abouti à l'obtention d'un diplôme.

Name, place and country Nom, adresse et pays	Years attended Années d'études		Degrees, diplomas, etc. (in original language): state main subjects Diplômes, titres (titre original) : indiquez matières principales	Date obtained Date d'obtention
	From - de	To - à		
A) Secondary, Technical, Apprenticeship, etc. Secondaire, Technique, Apprentissage, etc.				
Collège St. André B.P. 55 KIGALI Rwanda	1960	1967	Certificat d'Humanités Complètes	1967.
B) University or equivalent - Universitaire ou équivalent				
Université Nationale du Rwanda B.P. 117 BUTARE-RWANDA	1967	1971	Baccalauréat (candidature) ès Lettres	1971.
Université de Haute Bretagne Rennes France	1971	1973	Licence et Maîtrise en Histoire	73

8. LANGUAGES LANGUES


A) Mother tongue: Langue maternelle: **Kinyarwanda.**

B) Other languages: Autres langues

Other languages Autres langues	Ability to - Aptitude à :															
	Speak - Parler				Write - Rédiger				Read - Lire				Understand - Comprendre			
	Excellent Excellente	Good Bonne	Fair Passable	Slight Faible	Excellent Excellente	Good Bonne	Fair Passable	Slight Faible	Excellent Excellente	Good Bonne	Fair Passable	Slight Faible	Excellent Excellente	Good Bonne	Fair Passable	Slight Faible
ENGLISH - ANGLAIS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
FRENCH - FRANCAIS	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

9. State briefly any other relevant facts. Include information regarding your research or any residence or travel outside the country of which you are citizen.
 Donnez brièvement tout autre renseignement afférent à votre candidature. Donnez également des précisions sur vos recherches, ainsi que toute période de résidence ou voyages hors du pays dont vous êtes ressortissant.

Je prépare une thèse de doctorat de 3e cycle intitulée : Les responsabilités de la colonisation dans les tensions sociales au Rwanda de 1900 à 1973.

10. EMPLOYMENT RECORD ANTECEDENTS PROFESSIONNELS	If applicable, indicate your two most recent positions in reverse order. S'il y a lieu, énumérez, en commençant par le plus récent, vos deux derniers emplois.
A. PRESENT POSITION - POSTE ACTUEL	
Dates of employment - <i>Durée d'emploi</i> From: To: Present De : juin 1978 A : Ce jour	Description of your duties (underline the main points). Décrivez vos fonctions, en soulignant les principales activités. Directeur au Ministère de l'Education Nationale chargé de Recherche, Promotion et Conservation du Patrimoine Culturel.
Exact title of your position and place of work Titre exact de votre poste et lieu d'activité	
Name of employer - <i>Nom de l'employeur</i> Ministère de l'Education Nationale	
Type of work Genre d'activité	
B. PREVIOUS POSITION - POSTE ANTERIEUR	
Dates of employment - <i>Durée d'emploi</i> From: To: De : février A : 5 juin 1978	Description of your duties (underline the main points). Décrivez vos fonctions, en soulignant les principales activités. Directeur à l'Office Rwandais de l'Information (ORINFO) chargé de la Direction de l'Agence Rwandaise de Presse (ARP).
Exact title of your position and place of work Titre exacte de votre poste et lieu d'activité	
Name of employer - <i>Nom de l'employeur</i> Office Rwandais de l'Information	
Type of work Genre d'activité	
11. Unesco service(s) with which you would like to become familiar. - Service(s) de l'Unesco avec lequel (lesquels) vous souhaiteriez vous familiariser :	
A. Je voudrais me familiariser aux services chargés de la culture à l'UNESCO	
OR/OU	
B. Aux Services chargés de la communication.	
(Empty space for additional information)	
12. You may be requested to supply documentary evidence in support of the above statements. Do not, however, send any such evidence unless asked to do so by Unesco. Receipt of this form is not normally acknowledged. Applications are not normally retained by Unesco for more than one year after receipt.	Il pourra vous être demandé de fournir des pièces justificatives à l'appui des déclarations faites ci-dessus. Ces pièces ne devront être envoyées qu'à la demande expresse de l'Unesco. Il n'est pas coutume d'accuser réception de ce formulaire. En règle générale, l'Unesco ne conserve pas ces demandes au delà d'une année après réception.
13. I certify that the statements made by me in answer to the foregoing questions are true and complete. I understand that wilful misrepresentation will result in cancellation of my internship.	
Je certifie que les réponses que j'ai faites aux questions ci-dessus sont complètes et exactes. Je reconnais qu'en donnant sciemment une indication inexacte, mon stage sera annulé.	
Signature 	Date 11/6/79